

# 豊田市外国人市民会議

2017年度活動報告



# 委員紹介

## 委員

ティースデール アリソン

パロミノ テイト

安蔵 メルリンダ

イスラム ファティウル

オクサナ コノワリツェワ

黄 艶燕

柴田 ラダ

ダイアス ナンディカ

村山 秀夫

ランティー ミリン

## 出身

カナダ

ペルー

フィリピン

バングラデシュ

ロシア

中国

ネパール

スリランカ

ブラジル

ベトナム



## 昨年からの変更点

- 市役所国際まちづくり推進課 ➡ □ TIAへ委託
- 活動は委員からの発信を中心に

# 2017年度の活動テーマについて話し合い

## どういう街になったらいい？

- ・お互いの壁がなくなる
- ・市の施策、情報がきちんと伝わる  
(SNSの利用、多言語、やさしい日本語)
- ・困りごとをどこに相談すればよいかわかる
- ・笑顔があふれる
- ・互いに気持ちよく助けあえる
- ・自由に行動できる(交通の便、標識、飲食店)
- ・安心して仕事ができる
- ・自分が外国人であると感じない
- ・「自覚のない差別」がない

## どうしたらいい？

- ・情報発信の方法の再検討
- ・日本の習慣である先輩/後輩の関係を外国人の中でも活かす
- ・相談しやすい、つながり、人間関係をつくる
- ・異なる文化を知る場の活用  
(フェスティバル、ナショナルデーや国際の日の拡大)
- ・外国人が日本文化に興味を持つことで、日本語の上達に繋がる

# 重点テーマ選定

- 1.【外国人が読みたくなる広報とよた】
- 2.【職場でのコミュニケーション向上】
- 3.【学校とのコミュニケーション向上】

# 1.【外国人が読みたくなる広報とよた】

平成29年9月10日(日)

参加者： 市政発進課 広報担当 中野担当長

外国人が知りたいこと:

- ・友達を連れて行ける名所、観光情報
- ・日本らしい伝統的文化が見えるところ
- ・新しい施設の紹介

広報のフォーマットのアドバイス:

- ・インデックスに英語やイラストを追加
- ・横書きの方が読みやすい
- ・市のホームページに英語版を載せるか？



## 2.【 職場でのコミュニケーション向上】

平成29年10月8日(日)

参加者： 新明工業 瀧本様、テクノスマイル 織田様、前ハローワーク豊田 後藤様

外国人が困っていること:

- ・仕事を探すときに情報源がわからない  
(ハローワークなど)
- ・給料の多い少ないが転職の目安
- ・日本の文化が自国と違う
- ・職場でのいじめ、日本人のグループに入りにくい

フィードバック:

- ・職場の人が、外国人の意見を聞く
- ・外国人を大切にすることがあることを、会社が伝える
- ・先輩外国人が、後輩の面倒をしっかりと見てあげる



# 【 職場でのコミュニケーション向上】

平成29年8月6日(日)

- 先輩外国人からTIAのにはんごひろばに職場ルールがわかるロールプレーを演技



### 3.【 学校とのコミュニケーション向上】

平成29年11月12日(日)

参加者： 教育委員会 北島指導主事、平井小 山田教頭、美山小 柴田教頭、崇化館中 佐久間教頭

外国人が困っていること:

- ・学校からの便りが読めない  
(子どもが忘れ物をする)
- ・外国人の認識が違う  
(プールの授業とは何かわからない)
- ・子どもが難しい年頃になり、  
親子のコミュニケーションが取りづらい

フィードバック:

- ・普段からやさしい日本語を使う  
「～した方がいい」より「してください」
- ・日本語と母語も学ぶ機会を増やす



## 【その他の活動紹介】

- ・WE LOVE とよたサポーターズとしてひまわりネットワーク番組撮影
- ・市民の誓いの40周年イベント
- ・豊田市観光案内の様子確認
- ・近代の産業とくらし発見館で昔の豊田市の歴史を勉強



# 一年間の振り返り

## よかったこと

- 自分たちの困りごとを取り上げた
- 複数の業界/団体と相談ができた

## 課題

- 提案を出した後の進捗のフォローが弱い
- 議論だけで形に残るものが少ない
- 委員以外の外国人団体とのつながりがまだ弱い

END



魚フリ。  
→ 魚を食べる。国もある。  
この  
→ 運動

ゴミ分別。  
は中国とちがえ  
資源も大切に  
Recycle  
ゴミを持ち帰る  
→ 特に外国人

アリソン



ゴミ分別方 ⇒ App